

# Καταγραφή απαιτήσεων ερευνητών ανθρωπιστικών επιστημών για γλωσσικούς πόρους και εργαλεία

Δρ Νίκος Χούσος

*Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης / ΕΙΕ*

# Διάρθρωση παρουσίασης

- Απαιτήσεις σε επίπεδο εργαλείων διάφορων τύπων – κατά πρόσωπο συναντήσεις με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ και συμπλήρωση έντυπων ερωτηματολογίων
- Απαιτήσεις από συστήματα αναζήτησης – ανάλυση στατιστικών στοιχείων πρόσβασης σε ψηφιακά αποθετήρια
- Συμπεράσματα

# Διάρθρωση παρουσίασης

- Απαιτήσεις σε επίπεδο εργαλείων διάφορων τύπων – κατά πρόσωπο συναντήσεις με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ και συμπλήρωση έντυπων ερωτηματολογίων
- Απαιτήσεις από συστήματα αναζήτησης – ανάλυση στατιστικών στοιχείων πρόσβασης σε ψηφιακά αποθετήρια
- Συμπεράσματα

# Μεθοδολογία

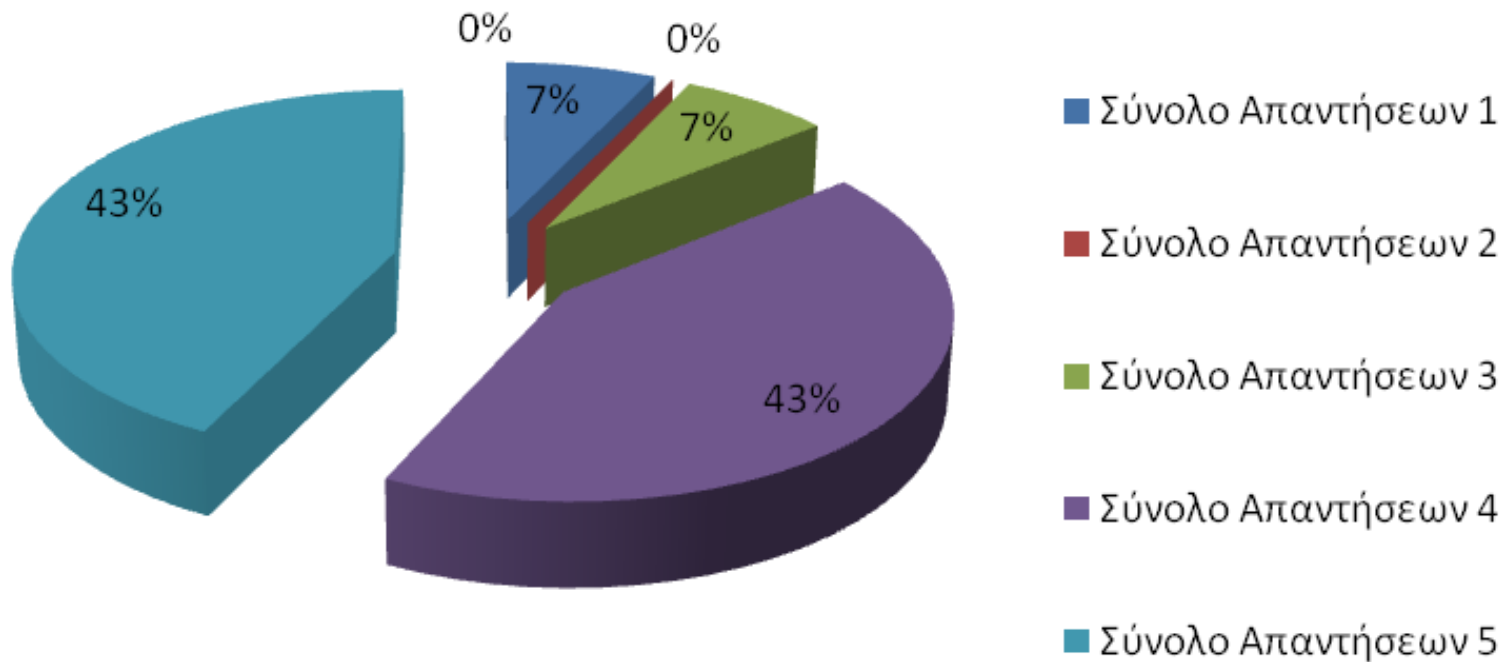
- Οργάνωση συναντήσεων με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ (κυρίως ιστορικούς και αρχαιολόγους)
- Σύντομη παρουσίαση του CLARIN-EL
- Έντυπο ερωτηματολόγιο για γλωσσικούς πόρους και τεχνολογίες
  - Επεξήγησή του στους ερευνητές
  - Επι τόπου συμπλήρωσή του από τους ερευνητές
  - Κλίμακα 1-5 για κάθε τύπο πόρου / τεχνολογίας (5: Εξαιρετικά μεγάλο ενδιαφέρον)
- 14 ερευνητές συμπλήρωσαν ερωτηματολόγια

# Κατηγορίες πόρων / εργαλείων

- Γλωσσικοί πόροι αναφοράς
- Πόροι ανάλυσης και επεξεργασίας κειμένου
- Πόροι για αυτόματη μετάφραση
- Εργαλεία σε σχέση με ομιλία

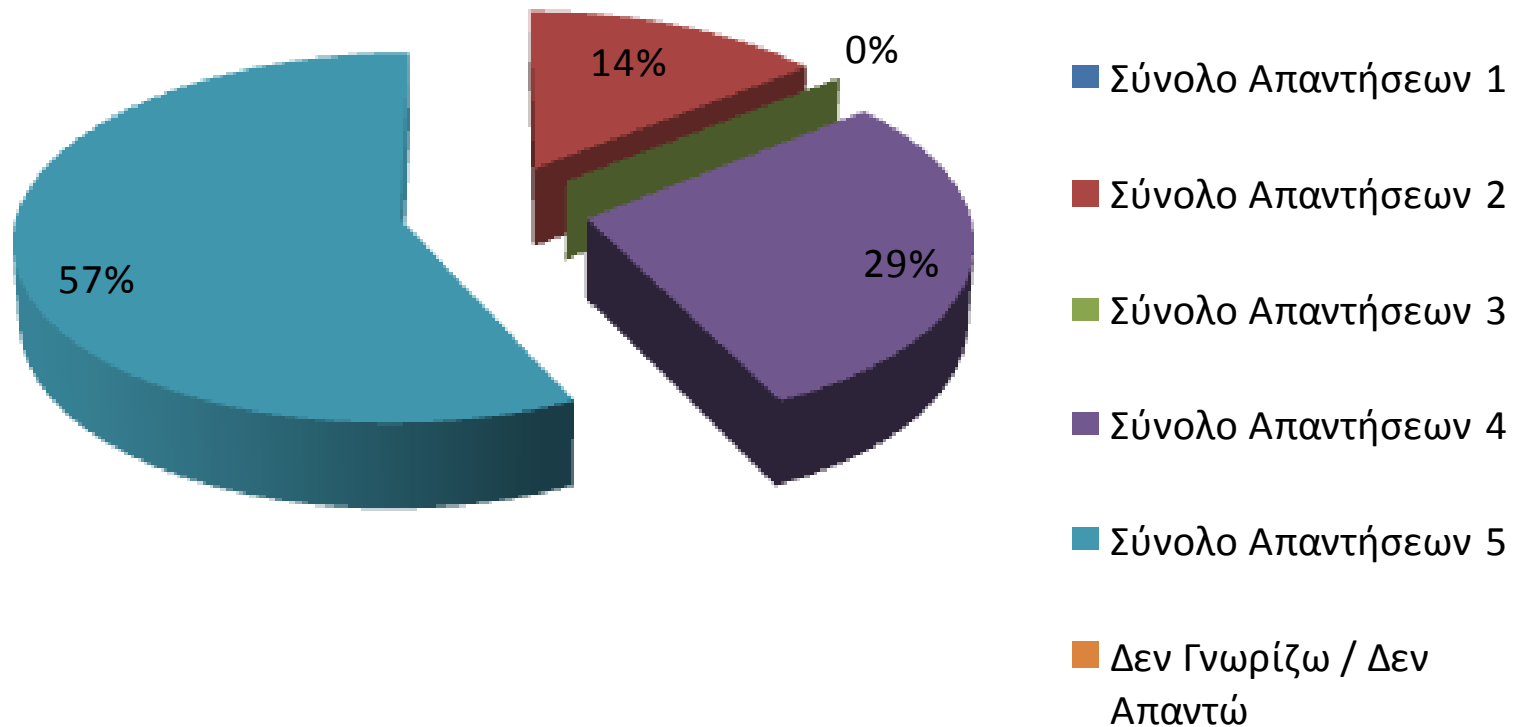
# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

## 1.1 Θησαυροί



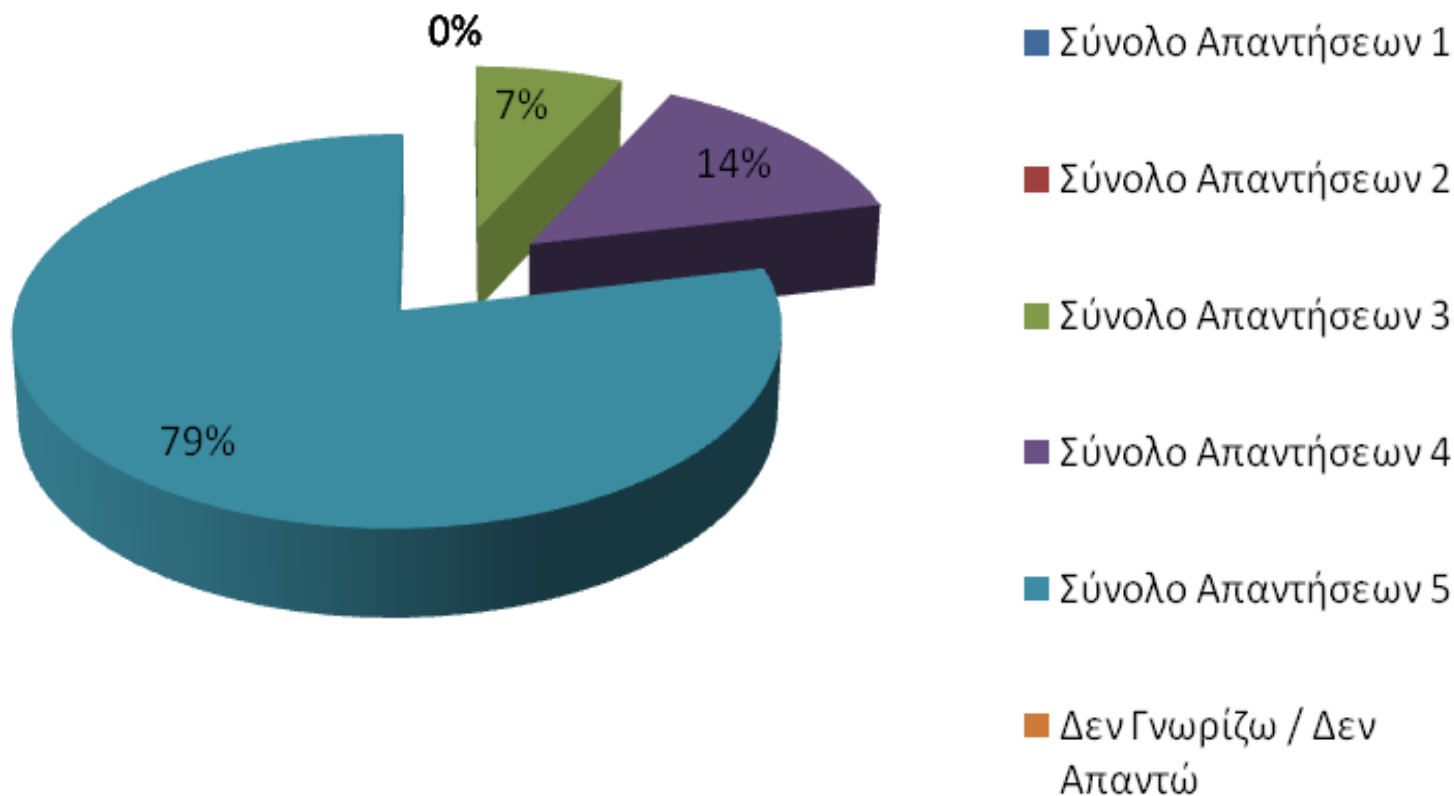
# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

## 1.4 Λεξικά ορολογίας συγκεκριμένων θεματικών περιοχών (π.χ. Ιατρικής, Αρχαιολογίας)



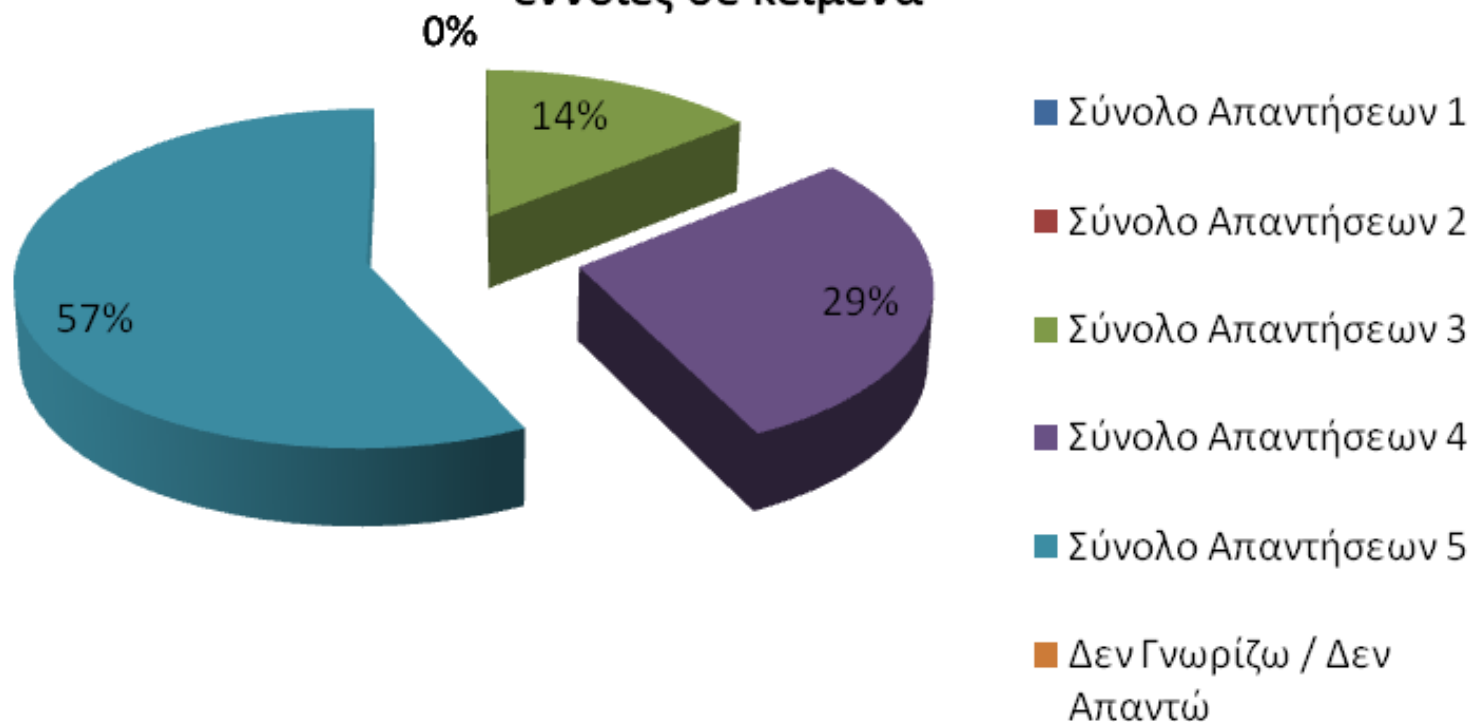
# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

## 1.7 Ενοποιημένα λεξικά - θησαυροί



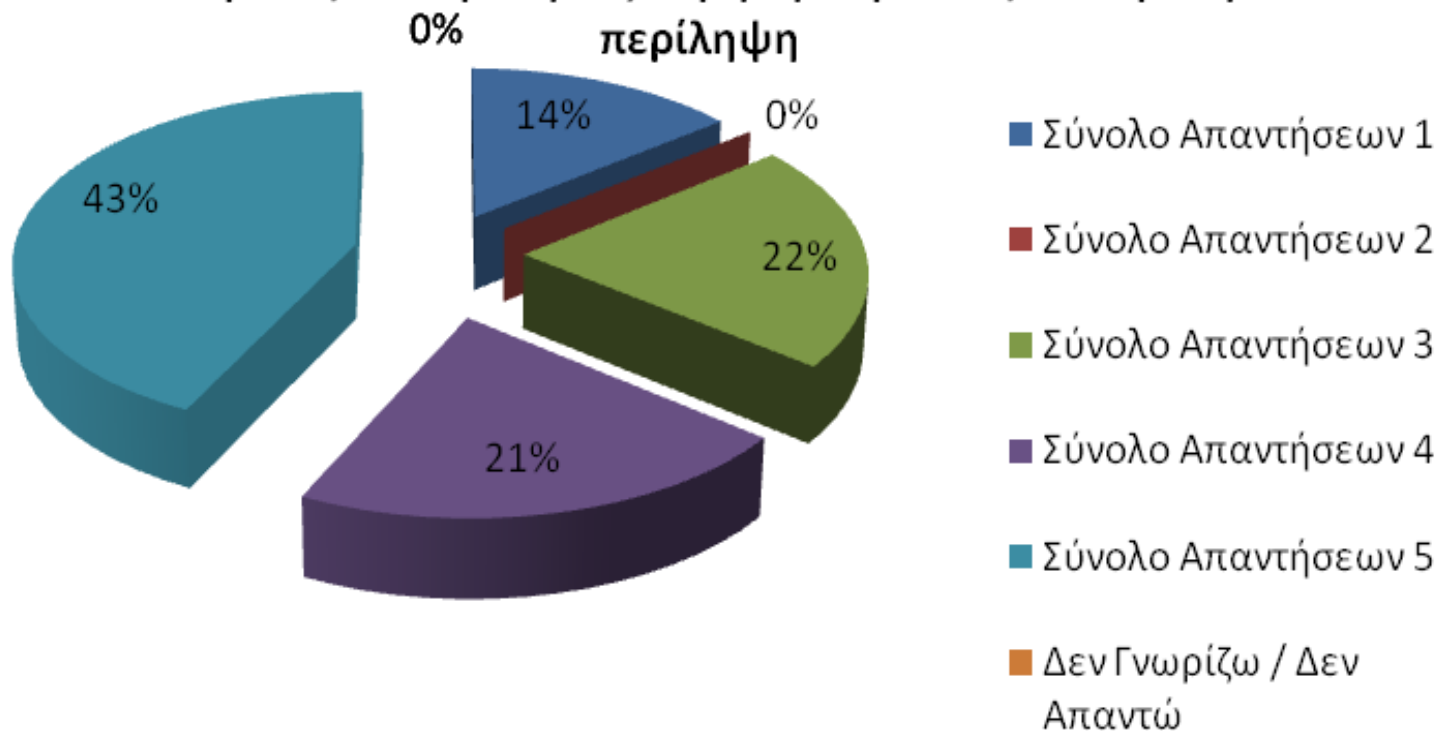
# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

## 2.2 Αυτόματος εντοπισμός αναφοράς σε ονόματα και έννοιες σε κείμενα



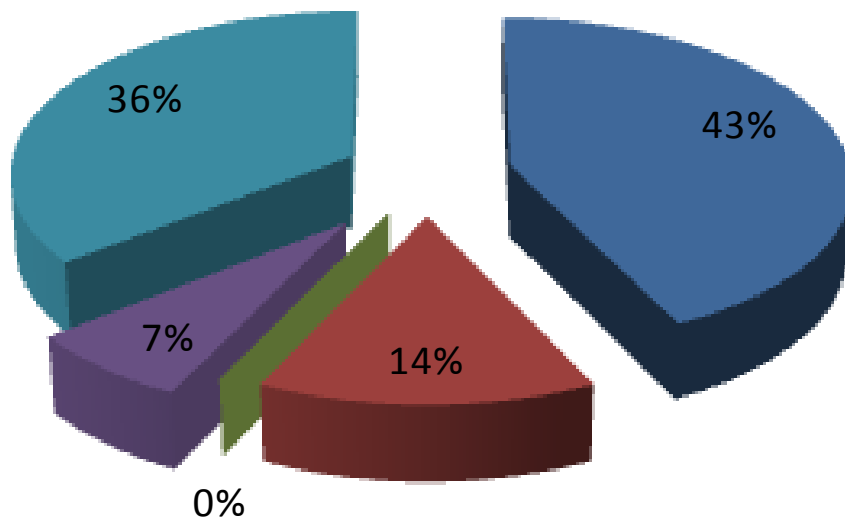
# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

## 2.3 Αυτόματη εξαγωγή θεμάτων και λέξεων - κλειδιών από κείμενα / αυτόματη ταξινόμηση κειμένων / αυτόματη περίληψη



# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

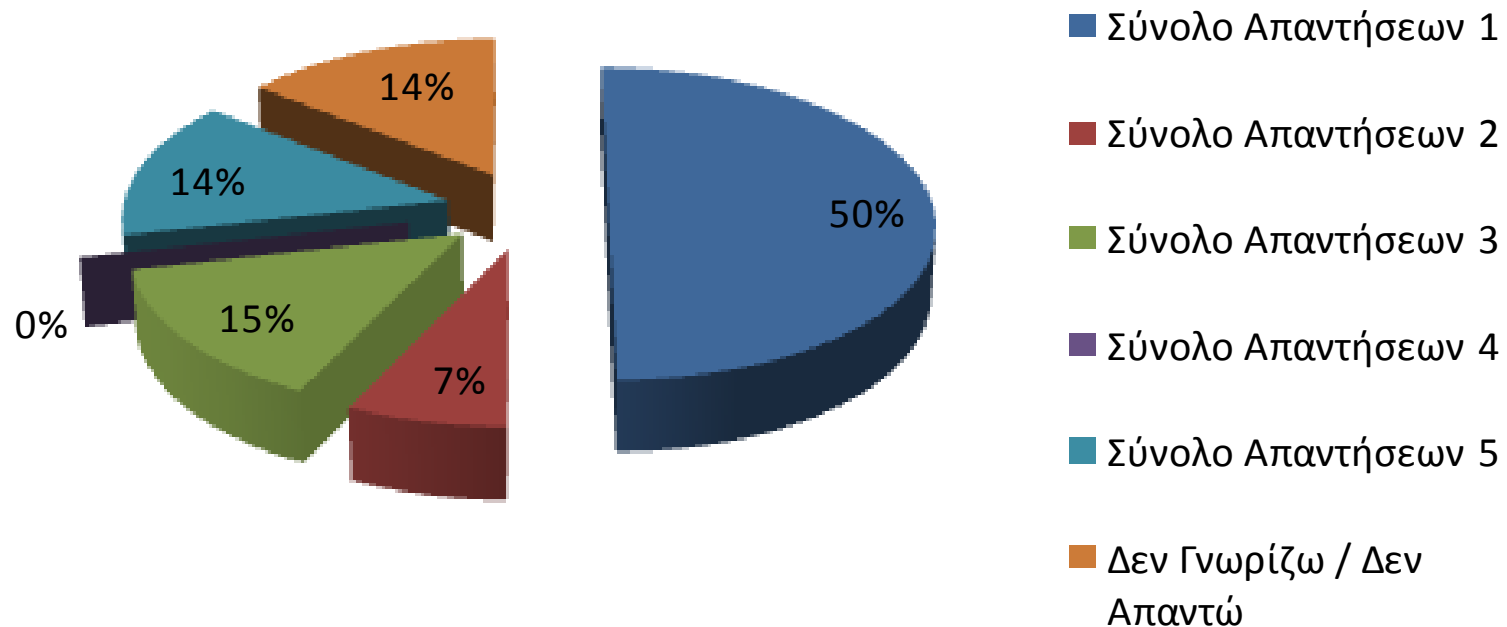
## 3.1 Αυτόματος αμφίδρομος μεταφραστής μεταξύ της ελληνικής και ξένων γλωσσών



- Σύνολο Απαντήσεων 1
- Σύνολο Απαντήσεων 2
- Σύνολο Απαντήσεων 3
- Σύνολο Απαντήσεων 4
- Σύνολο Απαντήσεων 5
- Δεν Γνωρίζω / Δεν Απαντώ

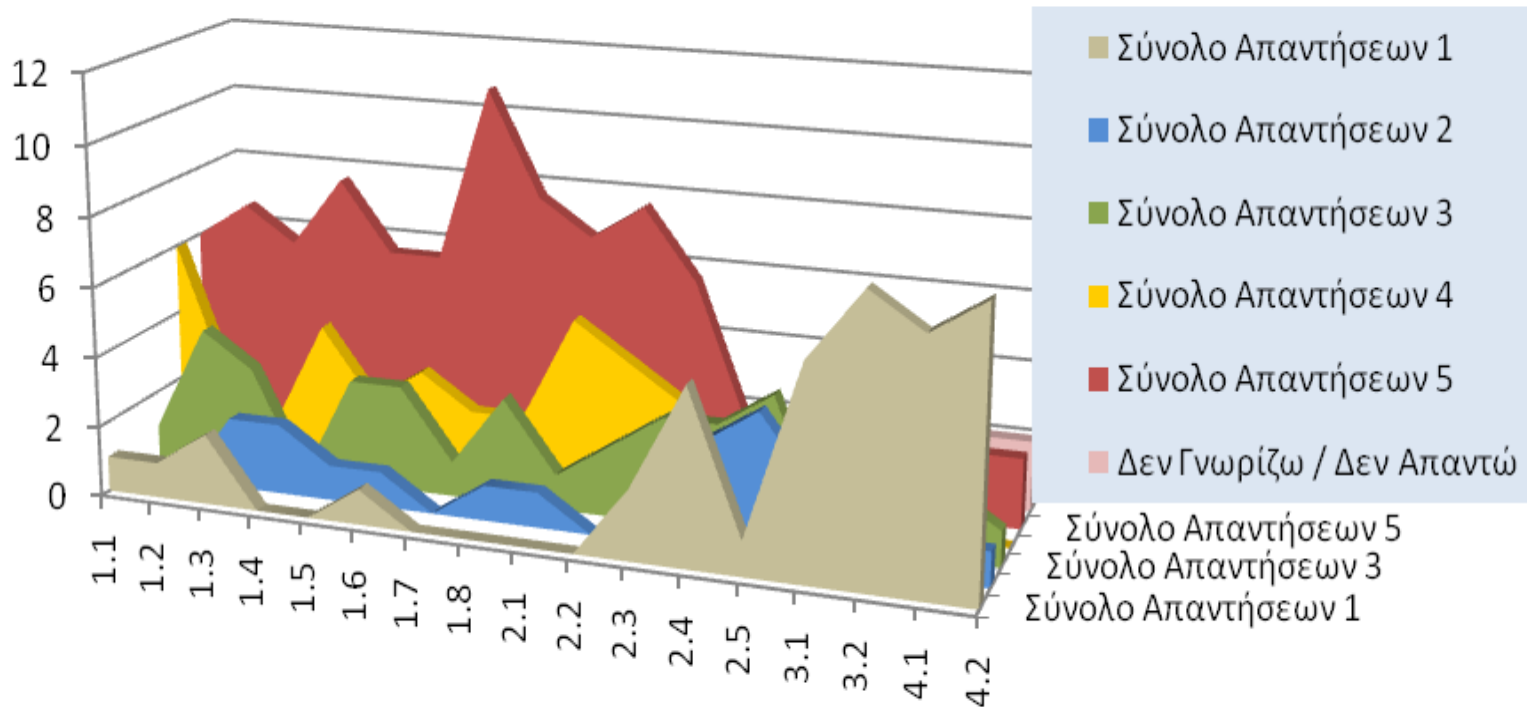
# Δημοφιλείς πόροι / τεχνολογίες

## 4.1 Αυτόματη αναγνώριση ομιλίας (π.χ. αυτόματη παραγωγή κειμένου από αρχεία ήχου και βίντεο ή και από ζωντανά καταγραφόμενο ήχο)



# Συνολική εικόνα απαντήσεων

Γραφική αναπαράσταση των απαντήσεων των ερευνητών σε όλα τα ερωτήματα



# Διάρθρωση παρουσίασης

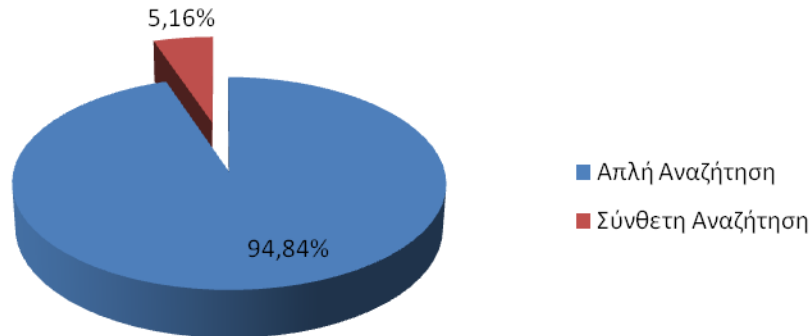
- Απαιτήσεις σε επίπεδο εργαλείων διάφορων τύπων – κατά πρόσωπο συναντήσεις με ερευνητές ανθρωπιστικών επιστημών του ΕΙΕ και συμπλήρωση έντυπων ερωτηματολογίων
- **Απαιτήσεις από συστήματα αναζήτησης – ανάλυση στατιστικών στοιχείων πρόσβασης σε ψηφιακά αποθετήρια**
- Συμπεράσματα

# Μεθοδολογία

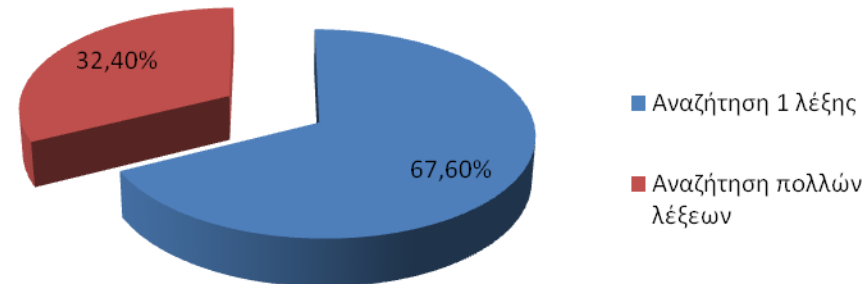
- Ανάλυση / επεξεργασία των logs των ψηφιακών αποθετηρίων του ΕΚΤ ΗΛΙΟΣ και Πανδέκτης σε περίοδο έξι μηνών
- Στοιχεία από περίπου 110.000 αναζητήσεις και 70.000 προβολές σελίδων πλοήγησης
- Ζητούμενα
  - Αναζήτηση ή πλοήγηση;
  - Δημοφιλή search patterns (απλή ή σύνθετη αναζήτηση, αναζήτηση με μία λέξη ή σύνθετες φράσεις, πιο δημοφιλή πεδία στη σύνθετη αναζήτηση)

# Αποτελέσματα

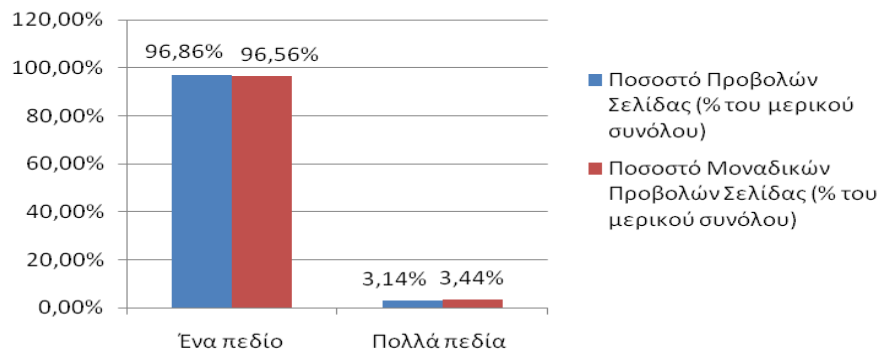
## Προτιμήσεις στην χρήση Απλής ή Σύνηθης Αναζήτησης



## Χρήση μίας ή περισσότερων λέξεων αναζήτησης



## Αναζήτηση σε ένα ή περισσότερα πεδία μεταδεδομένων χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες της Σύνηθης Αναζήτησης

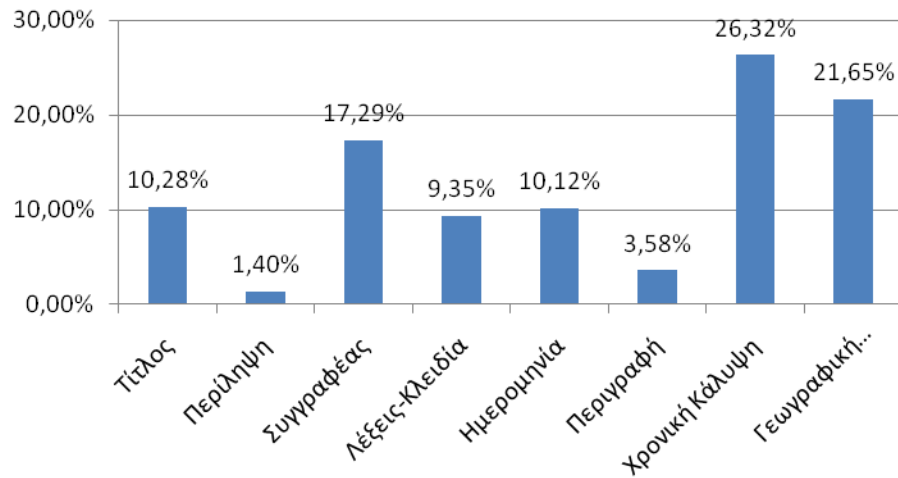


# Αποτελέσματα

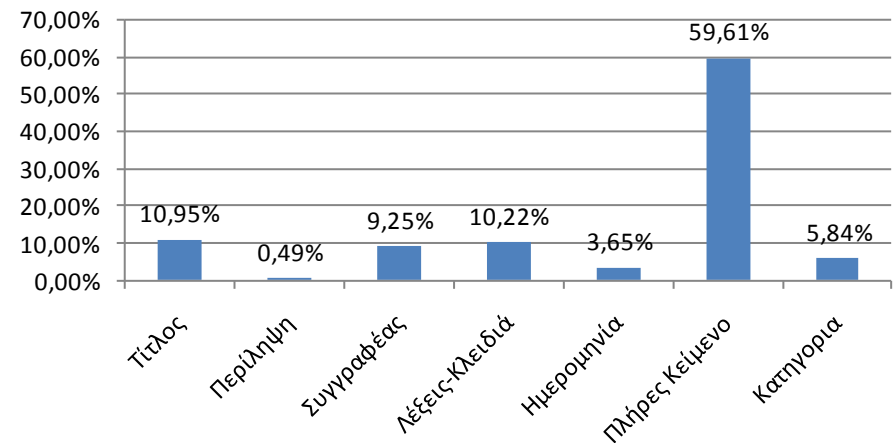
## Πανδέκτης (εικόνες / πολιτιστικό υλικό)

## Ήλιος (κείμενα - δημοσιεύσεις)

Όροι Αναζήτησης



Όροι Αναζήτησης

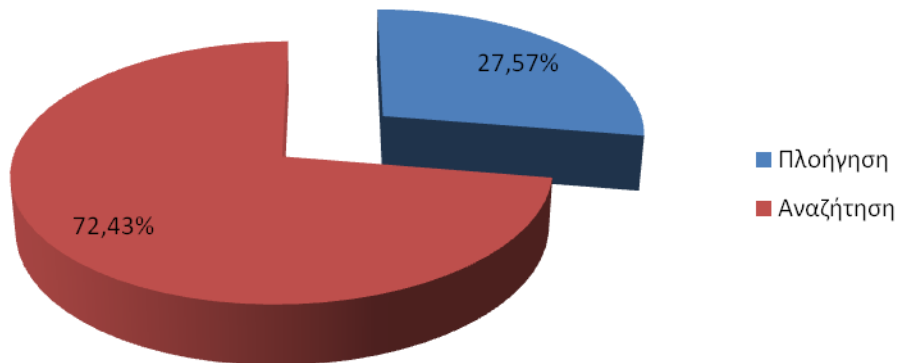


# Αποτελέσματα

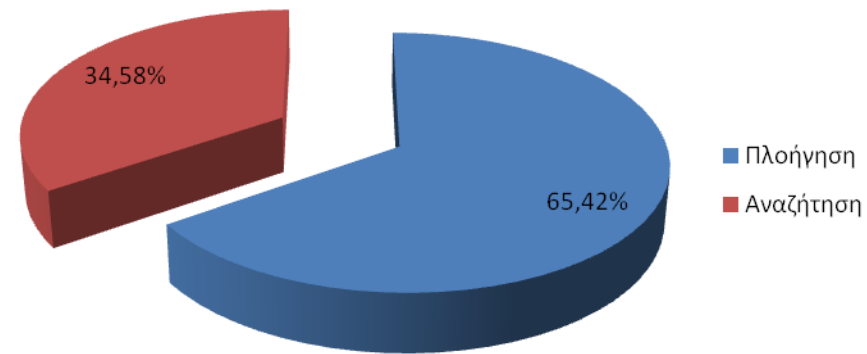
## Πανδέκτης (εικόνες / πολιτιστικό υλικό)

## Ήλιος (κείμενα - δημοσιεύσεις)

Προτιμήσεις στην χρήση Πλοήγησης ή Αναζήτησης



Προτιμήσεις στην χρήση Πλοήγησης ή Αναζήτησης



# Αποτελέσματα

- Η πλοήγηση είναι πιο δημοφιλής στα αποθετήρια κειμένων (επιστημονικών δημοσιεύσεων)
- Η αναζήτηση είναι πιο δημοφιλής στα αποθετήρια πολιτιστικού υλικού
- Οι χρήστες προτιμούν πολύ απλά patterns αναζήτησης
- Λειτουργίες προσανατολισμένης πλοήγησης με βάση χρονολογική περίοδο και γεωγραφική περιοχή είναι σημαντικές για τους χρήστες στα αποθετήρια πολιτιστικού υλικού

# Γενικά συμπεράσματα

- Οι ερευνητές των ανθρωπιστικών επιστημών αναγνωρίζουν ότι οι ΓΠΤ μπορούν να αποτελέσουν πολύτιμο εργαλείο για τη δραστηριότητά τους
- Ακόμα και για τους λιγότερο δημοφιλείς πόρους / τεχνολογίες υπάρχει σημαντικό ποσοστό ερευνητών που ενδιαφέρεται
- Υπάρχει έλλειμμα ενημέρωσης των ερευνητών ανθρωπιστικών επιστημών για ΓΠΤ, τις δυνατότητές τους και τις πιθανές χρήσεις τους – οι κατά πρόσωπο συναντήσεις βοηθούν σημαντικά

# Ευχαριστώ πολύ!

- Περισσότερες πληροφορίες:
  - Nikos Houssos / nhoussos AT ekt.gr